

भारतसरकार
Government of India
परमाणुऊर्जाविभाग
Department of Atomic Energy
भारीपानीसंयंत्रकोटा
Heavy Water Plant Kota

अणुशक्तिAnushakti 323 303
कोटा (राजस्थान)Kota (Rajasthan)
Date: 22/06/2019

सं. भापासंको/विद्युत /HWPK / ELECT/ 2019/Elevt/273²²²⁹

ई-टेंडरनोटिससं.: भापासंको/विद्युत /2019/Elevt/273

e-TENDER NOTICE No: HWPK / ELECT/ 2019/Elevt/273

भारतकेमहामहिमराष्ट्रपतिकेलिएऔरउनकीओरसेमुख्य महाप्रबंधक, भारीपानीसंयंत्र (कोटा), डाकअणुशक्ति-323303, वायाकोटा (राजस्थान) द्वारापात्रठेकेदारोंसेदोबोलीमेंनिम्नलिखितकार्यएवंव्यौरकेअनुसारऑनलाइनई- निविदाएंआमंत्रितकीजातीहैं।

Online tenders are invited through e-tendering mode by the ChiefGeneral Manager, Heavy Water Plant Kota, Anushakti 323 303, Via: Kota (Rajasthan) on behalf of the President of India in two bid, from eligible contractors for the work and details given below:

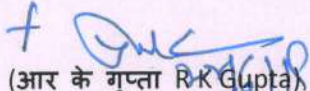
1	एनआईटीसं. NIT No.	भापासंको/विद्युत/2019/Elevt/273 HWPK/Elect/2019/Elevt/273
2	कार्यकानाम Name of work	AMC of OMEGA make Elevatorat Exchange Unitfor 2019-20".
3	निविदाकीआंकलितलागत Estimated cost put to tender	Rs 380000/- (Including GST)
4	ईएमडी EMD	Rs 7600/-
5	कार्यपूर्णहोनेकीअवधि Completion period	12 Month
6	निविदा प्रक्रिया शुल्क Tender Processing Fee	Rs 590/- जिसका भुगतान डेबिट/क्रेडिट कार्ड +(मास्टर/वीजा) या पीएनबी नेट-बैंकिंग द्वारा किया गया हो To be paid by Debit / Credit card (Master / Visa) or by PNB Net – banking.
7	ईएमडीजमाकराना EMD submission	बोलीकर्ताकोRs 7600/- कीकुलबयानाराशि (ईएमडी) वेतनएवमलेखाअधिकारी, भारीपानीसंयंत्र(कोटा) केपक्षमेंजारीटीडीआरयाफिक्सडिपोजिटरिसिप्टकेरूपमेंजमाकरानीहोगी। ईएमडीडिमांड ड्राफ्ट के रूप में स्वीकार नहीं की जायेगी। The bidder is to deposit a total amount of Rs7600/- towards Earnest Money (EMD) in the form of Deposit at TDR or Fixed Deposit Receipt duly drawn in favor of pay & Accounts officer, Heavy Water Plant (Kota),EMD in the form of Demand Draft will not be acceptable. सफलठेकेदारद्वारा 5% पी.जी. निर्धारितसमयसीमाजोप्रभारीअभियंताऔर मुख्य महाप्रबंधकद्वाराउचितरूपसेअनुशंसितहै, केभीतरजमाकरदियाजानेपरठेकेदारद्वाराजमाकराईगईई.एम.डीवापिसकरदीजायेगी। EMD submitted by the contractor shall be returned to the successful contractor after submission of 5% PG within the prescribed time limit duly recommended by EIC and CGM. बोलीदाता, तकनीकी बोली के जमा होने के समय या उससे पहले भौतिक ईएमडी प्रस्तुत करेंगे अन्यथा आपकी बोली को खारिज कर दिया जाएगा। Bidders shall submit the physical EMD on or before submission time of the technical bid otherwise your bid will be rejected. एनएसआइसी/एसएसआइपंजिगतबोलिकर्ताओकोसम्मिलितकरतेहुयेसभीबोलिकर्ताओकोउपर्युक्तप्रारूपमें ईएमडीजमाकरानीहोगी। All the bidders including those registered with NSIC/SSI shall be required to submit EMD in above form.
8	निष्पादन्गारंटी(पीजी)एवंप्रत्याभूतिजमा (एसडी) Performance guarantee (PG) & Security Deposit (SD)	निविदाराशिका5 % पीजी + 2.5%एसडी अंतिमविलसहितप्रत्येकबिलसे 2.5% कीदरसेनिविदाराशिकाकुल 2.5% वसूलकियाजाएगा। 5 % PG + 2.5% SD of the Tendered Amount SD will be recovered @2.5% from each RA bill including Final bill till the total SD is recovered.
9	निविदाड्राइंगकेसाथनिविदादस्तावेजोकोदेखने औरडाऊनलोडकरनेकीनिर्धारितदिनांक Dates of availability of Tender Documents for view and download including Tender Drawings	वेबसाइटwww.tenderwizard.com/DAEपरदिनांक24/06/2019 (10:00 बजे) से30/06/2019 (15:00बजे)तकINITwww.hwb.gov.inवेबसाइटपरकेवलदेखाजासकताहै। From24/06/2019(10:00 Hrs.) to 30/06/2019(15:00 Hrs.) on website www.tenderwizard.com/DAE. NIT is also available on website www.hwb.gov.infor viewonly.

10	बोलीपूर्वस्पष्टीकरणदिनांक Date of Pre-bid clarification	बोलीसेपूर्वनिविदाकर्ताओंकेसंदेहयदि कोई है, कोदूर करनेकीतिथि(पूर्वनियुक्तिकेसाथ) दिनांक25/06/2019(10.00बजे)सेदिनांक01/07/2019(16:00 बजे). From 25/06/2019(10.00 Hrs.) to 01/07/2019(16:00 Hrs.), to clear the doubts of intending bidders, if any, with prior appointment.
11	ऑनलाइननिविदाओंकोजमाकरनेकीअंतिमति थिएवंसमय Last date and time of closing of online submission of tenders:	03/07/2019(14:30 बजे)
12	ईएमडीभौतिक रूप में जमाकरनेकीअंतिमतिथि Last date for submission of EMDin physical form.	मुख्यमहाप्रबंधक,भारीपानीसंयंत्र (कोटा), डाकअणुशक्ति-323 303, वायाकोटा (राजस्थान) केकार्यालयमेंदिनांक04/07/2019(14.30 बजे)तकयाइससेपूर्व। On or before04/07/2019(14.30 Hrs.) in the Office of General Manager, Heavy Water Plant Kota, PO: Anushakti-323 303, Via: Kota (Rajasthan).
13	तकनीकीबोलीऑनलाइनखोलनेकीअंतिमतिथि Date and time of online opening of Technical Bid.	04/07/2019 (15:30 बजे)
14	पात्रबोलीकर्ताओंकीवित्तीयबोलियोंकोखोलने कीअंतिमतिथि Date of opening of Financial Bids of qualified bidders	बादमेंसूचितकियाजाएगा। Will be notified at a later date.
<p>नोटNotes:</p> <ol style="list-style-type: none"> निविदाअधिसूचनाएवंदस्तावेजवेबसाइटwww.tenderwizard.com/DAE परउपलब्धहैं। Tender Notification and documents are available on websites www.tenderwizard.com/DAE. केवलपंजीकृतकेदारनिविदाओंकोखरीद/डाऊनलोड/अपलोडयाजमाकरासकतेहैं। Registered contractors only can purchase / download & submit / upload tenders. इच्छुकएजेंसियांwww.tenderwizard.com/DAEवेबसाइटपरपंजीकरणकरसकतीहैं। Interested agencies may visit www.tenderwizard.com/DAE website for registration. हरसमयसहायता/ स्पष्टीकरणहेतुसंपर्ककरें @ 09969395522 (श्रीरुद्रेश), ईमेल: rudresh.tenderwizard@gmail.com or daehelpdesk@gmail.comदूरभाषसं.: 011 49424365. Contact for assistance/ clarifications 24x7 @ 09969395522 (Shri Rudresh), e-mail: rudresh.tenderwizard@gmail.com or daehelpdesk@gmail.com contact No: 011 49424365. अन्यजानकारीहेतुकुपयासंपर्ककरें (01475) 242201 / 242216 / 242225 फैक्स: (01475) 242203(कार्यालयीनसमयमेंही) For further information, please contact on (01475) 242201 / 242216 / 242225 Fax: (01475) 242203 during office hours. 		
1	ठेकेदारजोनिम्नलिखितअपेक्षाओंकीपूर्तिकरतेहैंवेहीकेवलपात्रहोंगे।(संयुक्तउद्यमस्वीकार्यनहींहोंगे) Contractors who fulfill the following requirements shall ONLY be eligible to apply. (Joint ventures are not accepted).	
A	सरकारी/अर्धसरकारीसंगठनोंजैसेडीई/वीएआरसी/सीपीडब्ल्यू, एमईएस, बीएसएनएल, रेलवेआदिकेसाथउपयुक्तश्रेणीकापंजीकरणयासमानप्रकृतिकेकार्यकोकरनेकाअनुभव Proof of registrationwith Government / Semi Government organizations like DAE/BARC, CPWD, MES, BSNL, Railways etc. in appropriate class OR having experience in execution of similar nature of works.	
B	कामकाअनुभव :इच्छुकनिविदाकर्ताकोनिम्नलिखितसमानप्रकृतिऔरमूल्यकेकार्यकोसफलतापुरेकरनेकेअनुभवसहितप्रधानठेकेदारकेरूपमेंनामितहोनाचाहिए।यदिनिविदाकर्ताप्रधानठे केदारनहींबल्किएकउपठेकेदारहै, तोनिविदाकर्ताकेउपठेकेदारकेरूपमेंअनुभवकोकेवलतभीगिनाजाएगा जबयहउपठेकाप्रधानठेकेदारकोसौंपेगयेमुलठेकेमेइस उपठेकेके प्रावधानकीअनुपालनाकरताहो।ऐसेमामलेमें, उपठेकेदारकोसफलतापूर्वककार्यसमाप्तिपरप्रधानठेकेदारसेकार्यसमाप्ति प्रमाणपत्रप्राप्तकरनाहोगातथा इसके साथ ही उपयुक्त कार्यकीप्रमुखस्वामीसेउपठेकेकीअनुमतिकीएकप्रतिसाथदेनीहोगी, जिसकेअभावमें, उपठेकेदारकेरूपमेंअनुभवपरविचारनहींकियाजाएगा। दिनांक 02/07/2019सेग 07 वर्षोंमेंनीचेदिएगएकार्योंकोसंतोषजनकरूपसेपूर्णकियाजानाचाहिए Work Experience: The intending tenderer must have in its name as a prime contractor experience of having successfully executed works of similar nature and value as mentioned below. In case the bidder is not a prime contractor but a sub-contractor, the bidder's experience as sub-contractor will be taken into account only if the sub- contract is in compliance with the provision of such subcontract in the original contract awarded to prime contractor. In such case, the contractor shall submit completion certificate from the prime contractor having successfully completed the work along with a copy of permission from the principal owner to subcontract the said work. In the absence of above, experience as subcontractor will not be considered. Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending 02/07/2019.	
	(i) तीनसमानकार्यपूर्णकिएगएहोंजिनमेंसेप्रत्येककीआंकलितलागत 40 प्रतिशतसेकमनहींहो।या (ii) दोसमानकार्यपूर्णकिएगएहोंजिनमेंसेप्रत्येककीआंकलितलागत60 प्रतिशतसेकमनहींहो।या (iii) एकसमानकार्यपूर्णकियागयाहोंजिसकीआंकलितलागत80 प्रतिशतसेकमनहींहो। (i) Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost or (ii) Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost or (iii) One similar work costing not less than 80% of the estimated cost. बोलिकर्ताओंकोएनआईटीमानककेअनुसारकार्यआदेशोएवमउनकेसमापनप्रमाणपत्रकीप्रतियाअप्लोडकरनीहोंगी। Bidders shall upload scanned copies of work orders and their completion certificates as per NIT criterion.	
	इससमविदाकेप्रयोजनसेसमानप्रकारकाकार्य सभी तरह के ओमेगा लिफ्ट के आईएम / अधिकृत सेवा प्रदाता का काम Similar work for the purpose of this contract is "OEM/ Authorized service provider of OMEGA Lift किये गये कार्य के मूल्य को वर्तमान लागत स्तर तक लाने के लिये कार्य की वास्तविक मूल्य को 7 प्रतिशत प्रतिवर्ष की साधारण दर पर वृद्धि करते हुए लाया जाएगा तथा इस समयावधिकी गणना कार्य समाप्ति की तारीख से निविदा जमा करने की अंतिम तारीख तक की जाएगी। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to the last date of submission of bid.	

C	<p>आईटीसीसीकेअनुसारगत 5 वर्षोंकावार्षिकटर्नओवरयालाभयाहानिविवरण (गततीनवर्षों काऔसतवार्षिक टर्नओवरनिविदा मेंदीर्घांकलित लागत का कम से कम50%होनाचाहिएऔरदिनांक31.03.18 (गतवित्तीयवर्ष)कोसमाप्तगत 5 वर्षोंकेदौरानकोईहानि 2 सेअधिकवर्षोंमेंनहुईहो।</p> <p>Annual turnover as per ITCC or profit & loss statement for the last 5 years (Average annual turnover for the last 3 financial years should be at least 50% of estimated value put to tender, not having incurred any loss in more than 2 years during last 5 years ending 31.03.18 (last Financial year).</p>
D	<p>किसी अनुसूचित बैंक से अनुमानित लागत के 40 प्रतिशत के न्यूनतम मूल्य का नवीनतम सोलवेंसी प्रमाण पत्रजो तकनीकी बोली खोलने की तिथि से छः माह से ज्यादापुराना नही होना चाहिए।सोलवेंसी प्रमाण पत्रकी मूल प्रति निविदा मूल्यांकन के दौरान प्रस्तुत करनी होगी और तकनीकी बोली के मूल्यांकन के बाद ही लौटाई जाएगी</p> <p>Latest Bank solvency certificate from any scheduled banks of Minimum Value of 40% of the estimated cost and should not be older than Six month from the date of opening of technical bid. Original copy of the solvency certificate shall be submit during the tender evaluation and same will be return after evaluation of the technical bid.</p>
E	<p>वर्तमानमेंकिएजारहेएवंगत 7 वर्षोंकेदौरानकिएएकार्यजिसमेंइनकाउल्लेखहो) किसएजेसीकेलिएकार्यकियागयाहै, ii) कार्यकामूल्य iii) निर्धारितएवंवस्तविककार्यपूर्णअवधियाकार्यकीवर्तमानस्थिति</p> <p>List of similar works in hand & similar works carried out by them for last 7 years indicating i) Agency for whom executed, ii) Value of work, iii) Completion time as stipulated and actual, or present position of the work.</p>
F	<p>समयपरकार्यपूर्णकरनेकेलिएएजेसीद्वाराखेएनिर्माणसंयंत्र, मशीनरी, उपस्करों, अतिरिक्तएवंअवसंरचनात्मकसुविधाओंकीसूची</p> <p>List of construction plant, machinery, equipments, accessories & infrastructure facilities possessed by the agency to complete the work in time.</p>
G	<p>जिनतकनीकीस्टाफकोउन्होंनेरखाहै, उनकीसूची।</p> <p>List of Technical staff they possess.</p>
H	<p>प्रमाणपत्र: (मूलप्रमाणपत्रोंकीस्केनकॉपीअपलोडकीजाए।</p> <p>CERTIFICATES: (Scanned copy of original certificates to be uploaded)</p>
i)	<p>कार्यनिष्पादन /कार्य-पूर्णहोनेकाप्रमाणपत्र</p> <p>Performance/Completion Certificates</p>
ii)	<p>जीसटी पंजीकरणकाप्रमाणपत्र</p> <p>Certificate of Registration for GST</p>
iii)	<p>टिनपंजीकरण</p> <p>TIN Registration</p>
iv)	<p>पैन (स्थायीलेखासंख्या) पंजीकरण</p> <p>PAN (Permanent Account Number) Registration</p>
2	<p>आवेदनकरनेवालेबोलीकर्ताअनुच्छेदसंविदाकीशर्तोंएवंखंडों"कीनोटिसआमंत्रणनिविदाओंकेअनुसारशर्तोंअवश्यध्यानसेपढ़नीचाहिए।यदिबहुस्वयकोपात्रसमझताहैऔरउसकेपाससभीअपेक्षितदस्तावेजहैकेवलतबहीउसेअपनीबोलीप्रस्तुतकरनीचाहिए।विभागकेपासयहपूर्णअधिकारहैकिबहुअनएजेसियोंकेनिविदादस्तावेजोंपर विचारनहींकरसकतीहैजिन्होंनेएआईटीकीविहिताओंपूरानहींकियाहैयागतसमयमेंउनकेद्वाराकिएएकार्यकेबारेमेंप्रतिकूलरिपोर्टपाईगईहो।</p> <p>The intending bidder must read the terms and conditions as per "SECTION-1: NOTICE INVITING TENDERS" OF "CONDITIONS AND CLAUSES OF CONTRACT" carefully. He should only submit his bid if he considers himself eligible and he is in possession of all the documents required. Department reserves the right of Non-consideration of Tender documents of the agencies who are not fulfilling the NIT stipulations and / or having adverse report on the works carried out by them in the past.</p>
3	<p>वेबसाइटपरडालीगईसूचनाएवंअनुदेशनिविदादस्तावेजकाहीएकभागहैं।</p> <p>Information and Instructions for tenderers posted on website shall form part of tender document.</p>
4	<p>निविदादस्तावेजजिसमेंकिएजानेवालेकार्योंकीयोजनाएं, विनिर्देश, मात्राओंकीअनुसूचीशामिलहैंऔरअनुपालनकीजानेवालीसंविदाकीशर्तोंएवंअन्यआवश्यकदस्तावेज www.tenderwizard.com/DAE वेबसाइटपरदेखीएवंडाऊनलोडकीजासकतीहैऔरवेबसाइट www.hwb.gov.in परनिशुल्कदेखीजासकतीहै।निविदाड्राइंगकोडाऊनलोड(डाकशुल्क) करनेकेलिएवेबसाइट www.tenderwizard.com/DAE परअपलोडकियागयाहै।(यदिनिविदादस्तावेजमेंकहींउल्लेखकियागयाहो)</p> <p>The tender document consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of various types of items to be executed and the set of terms and conditions of the contract to be complied with and other necessary documents can be seen and downloaded from website www.tenderwizard.com/DAE and can be viewed in the website of www.hwb.gov.in free of cost.</p> <p>TENDER DRAWINGS are uploaded in the website www.tenderwizard.com/DAE for downloading (post fee) (IF ANY STIPULATED IN THE TENDER DOCUMENTS)</p>
5	<p>आवश्यकस्केनकिएएदस्तावेजोंजैसेकि किसी भी अनुसूची बैंक का ईएमडीकेलिएवेतन और खाता अधिकारी, भारीपानीसंयंत्र-कोटाकेपक्षमेंजारीजमाकालरसीदयासावधिजमारसीदेबोलीएवंआईटीआईलिमिटेडईदिल्लीकेपक्षमेंनिविदाप्रक्रियाशुल्कऔरअन्यनिर्धारितदस्तावेजोंकोअपलोडकियाजाए</p> <p>The bid can only be submitted after uploading the mandatory scanned documents such as Deposit at call Receipt or Fixed Deposit Receipts of any Nationalized or Scheduled Bank towards EMD in favour of "Pay and Account Officer, Heavy Water Plant-Kota," and Tender Processing Fee in favour of "ITI LIMITED, NEW DELHI" and other documents as specified.</p>
6	<p>जिनठेकेदारोंकाउपयुक्तवेबसाइटपरपंजीकरणनहींहैउनसेअनुरोधहैकिवेपंजीकरणकरालें।यदिआवश्यकहैतोवेबसाइटपरउपलब्धसूचनाकेअनुसारऑनलाइन बोलीलगानेकाप्रशिक्षणप्राप्तकरसकतेहैं।</p> <p>Those contractors not registered on the website mentioned above, are required to get registered. If needed, they can be imparted training for online bidding process as per details available on the website.</p>
7	<p>आवेदनकरनेवालेबोलीकर्ताकेपासबोलीप्रस्तुतकरनेकेलिएमान्यश्रेणी-III डिजिटलहस्ताक्षरहोनेचाहिए।</p> <p>The intending bidder must have valid class-III digital signature to submit the bid.</p>
8	<p>खोलेजानेकीदिनांकपरठेकेदारलोगिनकरसकताहैऔरबोलीखोलनेकीप्रक्रियादेखसकताहै।</p> <p>On opening date, the contractor can login and see the bid opening process.</p>
9	<p>वित्तीयटर्नओवरकाप्रमाणपत्र:</p> <p>बोलीप्रस्तुतकरनेकेसमयठेकेदारसीएसेगततीनवर्षोंयाबोलीदस्तावेजमेंनिर्धारितअवधिकावित्तीयटर्नओवरप्रमाणपत्रअपलोडकरसकताहैऔरआवश्यकताहोने</p>

	पर अन्य ब्यौरेत कनीकी बोली खोलने के बाद अपलोड किए जा सकते हैं। तुलन पत्र का पूर्ण बंडल अपलोड करने की आवश्यकता नहीं है। Certificate of Financial Turn Over: At the time of submission of bid, contractor should upload Undertaking / Certificate from CA mentioning Financial Turnover of last 3 years or for the period as specified in the bid document and further details if required may be asked from the contractor after opening of technical bids. There is no need to upload entire voluminous balance sheet.
10	ठेकेदार प्रत्येक मद की दर को कोट करें। अंको में कोट किया गया कॉलम को पीले रंग से दिखाया गया है और यदि क्षणिक दर भरी जाती है तो इसका रंग आसमानी हो जाता है। इसके अतिरिक्त किसी सेल को सेलेक्ट करके समय को ई चेतावनी आती है कि कोई सेल खाली छूट गया है तो उसकी प्रविष्टि "0" समझी जाएगी। अतः यदि कोई सेल खाली छूट जाती है और बोलीकर्ता द्वारा कोई भी दर कोट नहीं की जाती है तो उसे मर्दों की दर को "0" (शून्य) माना जाएगा। Contractor must ensure to quote rate of each item. The column meant for quoting rate in figures appears in YELLOW colour and the moment rate is entered, it turns SKY BLUE . In addition to this, while selecting any of the cells a warning appears that if any cell is left blank the same shall be treated as "0". Therefore, if any cell is left blank and no rate is quoted by the bidder, rate of such item shall be treated as "0" (ZERO).
11	दो चरण प्रणाली में बोली की स्थिति में और यदि संशोधित वित्तीय बोली प्रस्तुत करने के इच्छुक हैं तो यह आवश्यक होगा कि वे संशोधित वित्तीय बोली प्रस्तुत करें। यदि नहीं प्रस्तुत की जाती है तो पूर्व में जमा की गई बोली को अमान्य हो जाएगी। In the case of bids in two stage system and if it is desired to submit revised financial bid then it shall be mandatory to submit revised financial bid. If not submitted then the bid submitted earlier shall become invalid.
12	विभाग के पास यह अधिकार है कि वे बिना कोई कारण बताए किसी संभावित आवेदन को स्वीकार करे या अस्वीकार करे। The Department reserves the right to accept / reject any prospective application without assigning any reason thereof.
13	आयकर और किसी अन्य लागू कर की कटौती चालू एवं अंतिम बिल में से वर्तमान दरों के अनुसार की जाएगी। जीएसटी जैसा कि मौजूदा अनुबन्धों पर इस अनुबन्ध के लिये लागू होता है और सरकार द्वारा समय समय पर संशोधित किया जाता है। Income tax @2% and any other applicable taxes shall be deducted from running bills and final bills as per the prevailing rates.
14	जीएसटी अधिनियम करों के तहत टीडीएस @ 2% की कटौती चालू एवं अंतिम बिल में से वर्तमान दरों के अनुसार की जाएगी। जीएसटी जैसा कि मौजूदा अनुबन्धों पर इस अनुबन्ध के लिये लागू होता है और सरकार द्वारा समय समय पर संशोधित किया जाता है। TDS under the GST act @ 2% shall be deducted from running bills and final bills
15	ठेकेदार को सामान और सेवा कर (जीएसटी) के तहत पंजीकृत होना चाहिए और कोटिंग रेट जीएसटी सहित होना चाहिये इस कार्य के लिए लागू जीएसटी सीमा, ठेकेदार द्वारा संबंधित कर अधिकारियों को भुगतान करना होगा। जीएसटी की प्रतिपूर्ति डिपॉजिट द्वारा नहीं की जायेगी। Contractor should be registered under Goods & service tax (GST) and quoted rate should be inclusive of GST. GST as applicable as per the extent order on work shall be paid by the contractor to concerned tax authorities. GST shall not be reimbursed by the department.
16	एजेंसियों की छोटनी भारी पानी संयंत्र कोटा द्वारा गठित विशेषज्ञों की तकनीकी मुल्यांकन समिति द्वारा उनके प्रत्येक एवं किए गए कार्यों के निरीक्षण के माध्यम से की जाएगी। Short listing of the agencies shall be subject to thorough verification of their credentials and inspection of works carried out by them, through a Technical Evaluation Committee of experts, constituted by Heavy Water Plant Kota.
17	बाद में यह पता चलता है कि आवेदक द्वारा दी गई कोई सूचना गलत है तो उन्हें टेंडरिंग / डीसीएसईएम में कार्य करने से बंचित कर दिया जाएगा। If any information furnished by the applicant is found to be incorrect at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering / taking up works in HWPK.
संभावित एजेंसियों के स्वयंसेवक से संतुष्ट हो जाएँ कि उन्होंने निविदा प्रस्तुत करने से पूर्व एनआईटीएस भी मापदंडों को पूरा कर लिया है। विभाग के पास यह अधिकार है कि निर्धारित मापदंडों को पूरा करने वाली एजेंसियों की निविदाओं पर विचार नहीं कर सकता है। PROSPECTIVE AGENCIES SHALL SATISFY THEMSELVES OF FULFILLING ALL THE NIT CRITERIA BEFORE SUBMISSION OF TENDER. Department reserves the right of non consideration of tender of the agencies not fulfilling the stipulated criteria.	
बोली प्रस्तुत करने की अवधि के अंदर स्कैन एवं अपलोड किए गए दस्तावेजों की सूची List of Documents to be scanned & uploaded within the period of bid submission:	
1)	सीए द्वारा प्रमाणित वित्तीय टर्न ओवर Financial Turn Over certified by CA
2)	सीए द्वारा प्रमाणित लाभ एवं हानि विवरण Profit & Loss statement certified by CA
3)	नवीनतम बैंक सोल्वेंसी प्रमाण Latest Bank Solvency Certificate
4)	गत 7 वर्षों के दौरान किए गए कार्य जिसमें इनका उल्लेख हो।) किस एजेंसी के लिए कार्य किया गया है ii) कार्य का मूल्य iii) निर्धारित एवं वास्तविक कार्य पूर्ण अवधि एवं मकाम कार्य आदेशों और उनके कार्य समापन प्रमाण पत्र की स्कैन प्रति List of SIMILAR WORKS completed in last 7 years indicating: I) Agency for whom executed II) Value of Work, III) Stipulated and actual time of completion and Scanned Copies of Work Orders & their Completion Certificates.
5)	वर्तमान में किए गए कार्यों की सूची जिसमें इनका उल्लेख हो।) एजेंसी का नाम ii) कार्य का मूल्य iii) निर्धारित एवं वास्तविक कार्य पूर्ण अवधि एवं मकाम कार्य आदेशों की स्कैन प्रति List of SIMILAR WORKS in Hand indicating: I) Agency II) Value of Work, III) Stipulated time of completion / present position and Scanned Copies of Work Orders.
6)	निर्माण संयंत्रों एवं मशीनरी की सूची List of Construction Plants and Machinery
7)	तकनीकी स्टाफ की सूची List of Technical Staff
8)	प्रमाणपत्र/ Certificates:
i)	पंजीकरण प्रमाणपत्र यदि कोई है तो Registration certificate, if any
ii)	कार्य अनुभव/कार्य-निष्पादन प्रमाणपत्र

	Certificates of Work Experience / Performance Certificates
iii)	डब्ल्यूसीटी/जीसटी पंजीकरणका प्रमाणपत्र Certificate of Registration for WCT / GST
iv)	टिनपंजीकरणप्रमाणपत्र TIN Registration Certificate
v)	पैन (स्थायीलेखासंख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration
9)	ईएमडीहेतुकिसीअनुसूचीबैंककाटीडीआर./एफडीआर TDR/FDR of any Scheduled Bank against EMD
10)	(मूलप्रमाणपत्रोंकीस्केनप्रतिअपलोडकीजाए (Scanned copy of original certificates to be uploaded)
19.	कार्यहेतुबोली, एकलबोलीप्रणालीकीस्थितिमेंबोलियांखुलनेकीदिनांकसेनब्बे (90) दिनोंकीअवधिकेलिए /यदिबोलियां 2 बोलीप्रणालीमेंआमंत्रितकीजातीहै, तोतकनीकीबोलीखुलनेकीदिनांकसेनब्बे (90) दिनोंकीअवधिकेलिएस्वीकृतकिएजानेकेलिएखुलीरहेंगी।यदि कोईबोलीकर्ताउक्तअवधियास्वीकृतपत्रजारीहोनेसेपूर्व, जोभीपहलेहोयाबोलीकीशर्तोंऔरनिबंधनोंमेंकिसीभीप्रकारकापरिवर्तनकरताहैजोविभागकोस्वीकार्यनहींहैतोसरकार किसीप्रकारकेअन्यअधिकारयाउपायमेंप्रतिकूलप्रभावडालेबिना, यथापूर्वोक्तजमाबयानाकी 50 प्रतिशतराशिजब्तकरनेकेलिएस्वतंत्रहै।साथहीबोलकर्ताओंकोपुनः बोलीकरनेकीप्रक्रियामेंभागलेनेकीअनुमतिनहींदीजाएगी। The bid for the works shall remain open for acceptance for a period of ninety (90) days from the date of opening of bids in case of single bid system/ Ninety (90) days from the date of opening of technical bid in case bids are invited on 2 bid system.If any bidders withdraws his bid before the said period or issue of letter of acceptance, whichever is earlier, or makes any modifications in the terms and conditions of the bid which are not acceptable to the department, then the Government shall, without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% of the said earnest money as aforesaid. Further the bidders shall not be allowed to participate in the rebidding process of the work.
20	भारतकेराष्ट्रपतिकीओरसेसक्षमप्राधिकारीन्यूनतमयाकिसीअन्यप्रकारकीबोलीकोस्वीकारकरनेकेलिएबाध्यनहींहोंगेऔरवेप्राप्तकीगईकिसीभीबोलीयासभीबोलियोंकोबिनाकोईकारणबताएअस्वीकारकरनेकाअधिकाररखतेहैं।ऐसीसभीबोलियां, जोविनिर्दिष्टशर्तोंकोपूरानहींकरतीयाजोकिसीभीप्रकारसेअपूर्णहोंयाजिसमेंकोईशर्तहोयाजिसमेंकोईसशर्तछूटकीमांगहो, कोअस्वीकारकरदियाजाएगा। The competent authority on behalf of the President of India does not bind itself to accept the lowest or any other bid and reserves to itself the authority to reject any or all the bids received without the Assignment of any reason. All bids in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any Condition including that of conditional rebate is put forth by the bidders shall be summarily rejected.
21	भारतकेराष्ट्रपतिकीओरसेसक्षमप्राधिकारीबोलीस्वीकारकरनेकास्वयंअधिकाररखतेहैंऔरउनकेपासकिसीभीबोलीकोपूर्णतः स्वीकारकरनेकाअधिकारहैतथाठेकेदारउसकार्यकोकोटकीगईदरपरकरनेकेलिएबाध्यहोंगे। The competent authority on behalf of President of India reserves to himself the right of accepting the whole or any part of the bid and the bidders shall be bound to perform the same at the rate quoted. अथवाअंशतः
22	यहनोटिसआमंत्रणसूचनासंविदादस्तावेजकाएकभागहै।सक्षमप्राधिकारीद्वाराबोलीस्वीकृतकरनेपरसफलबोलीकर्ता/ठेकेदारकार्यशुरूकरनेकीनिर्धारितदिनांकसे 15 दिनोंकेअंदरसंविदा, जिसमेंनोटिसआमंत्रणबोली, अतिरिक्तशर्तेंविनिर्देशोंऔरड्राइंगेंयदिबोलीआमंत्रणकेसमययथाअपलोडित,बोलीकाएकभागहै, औरबोलीजमाकरनेकेसमयऑनलाइनकोटकीगईदरेंऔरउससंबंधमंस्वीकृतिऔरइसकेसंबंधितपत्राचारशामिलहैं, परहस्ताक्षरकरनेहोंगे। This notice inviting Bid shall form a part of the contract document. The successful bidder/ contractor, on acceptance of his bid by the Accepting Authority shall within 15 days from the stipulated date of start of the work, sign the contract consisting of :- The Notice Inviting Bid, all the documents including additional conditions, specifications and drawings, if any, forming part of the bid as uploaded at the time of invitation of bid and the rates quoted online at the time of submission of bid and acceptance thereof together with any correspondence leading thereto.

+ 
(आर के गुप्ता R.K Gupta)

मुख्य महाप्रबंधक Chief General Manager
भारत के राष्ट्रपति की ओर से और उनके लिये
For & on behalf of the President of India

DISTRIBUTION:

सभी नोटिस बोर्ड (भापासको/आर.ए.पीएस) All Notice Boards (HWPK / RAPS)
भारी पानी बोर्ड वेबसाइट Heavy Water Board Website
वेतन एवमलेखाधिकारीभापासको/ Pay & Accounts officer HWPK
टेंडरफाईल/आफिसकापी/ Tender File / OC